

Mbeti nœ Jake Tshatshu o'o

Asœke kœdœ mbeti á Jake sú. Anga azu gbe adœke Jakenœ asœ kœdœ lima aya Yisu. Mbeti nœ ye sœ kœmi upu fœ agbolo nœ Ndjaba para kœkœ á endje kurutshelœtœ endje lœ ogo djezœ.

Jake sœ kœmi upu fœ ayindœ Yisu tœ otshœ endje ugurutœ endje œdœ ugurutœ ayingba Yisu. Tshe pa adœke kœwusœtœ to ba ndœ Ndjaba yé œ li adœke azu yœndœ nœ dœ kœyindœrœ kœ. Œ li ndje adœke kœyindœrœ sœ kœmatœ ye dœ akwa, kashe œ kœsœsœ ata nene, œ tshu ye.

Ga panœ, tshe mi o'o tœ upu nœ oyo œdœ kœgbœrœ, kœli ga lœ o'o œdœ kœwu lœsu azu, kœke azu lœ angbœtœ, aayi kœgbœrœ á endje lœ kœembœrœ œrœ kanga fœ ayi akwa nœ endje, o'o tœ upu nœ kœru lœsu, kœshi gbi lœ avwala œdœ kœkotœ azœ mi anga azœ lœ ishiri.

Mbetinœ kurutshelœtœ ye atake:

- Abala (1.1)
- Kœyindœrœ œdœ kœwusœtœ (1.2-18)
- Kœkate o'o ama Ndjaba œdœ kœembœrœ œneke á o'o ama Ndjaba sœ kœpa toœnœ (1.19-27)
- A kukurutshelœ azu nene (2.1-13)
- Kœyindœrœ œdœ kœembœrœ otshœrœ (2.14-26)
- Kœwusœtœ œdœ kœpa o'o (3.1-18)
- Kœsœ dœ lœsu nœ œrœ tshapashœ gaga nene (4.1-5.6)
- Ugu lœsu œdœ avwala (5.7-20)

Abala

¹ Abala nœ 'e dœ azu tshelœ mara ndjokpa dœ bisha nœ Ayuda, á 'e ndjætshelœtœ 'e lœ ogo djezœ. Œmœ Jake, ayi akwa nœ Ndjaba œdœ Gbozu Yisu Kristu, mœ sœ kœsu mbetincœ asœke fœ 'e.

O'o tœ upu nœ kœru lœsu

² Aaya mœ, œdœ tshelœ áká œgbœ o'o kœ kœsœ kœena ga tœ 'e, 'e sœ dœ yanga waa mbœrœ tœncœ. ³ Gbambancœ nene, 'e wusœ nœ adœke lœkœ á 'e kœeli ga lœ œgbœ o'o, á kœyindœrœ nœ 'e kœsœpe sheko ga ndœ Yisu, œ mbœrœ adœke 'e shi gbi lœ nœ yé 'e yo nene. ⁴ Kashe œ li adœke kœshi gbi nœ 'e gerœ yeka á mara kœmbœrœtœ 'e kœsœ tœ œtshœncœ lœ œrœ kœ, yekane anga œrœ bale kœroro 'e nene.

⁵ Œdœ anga uzu bale ugurutœ 'e kœgugu dœ kœwusœtœ nene, œ li adœke tshe yœndœ nœ 6a ndœ Ndjaba á tshe kœto fœ she. Gbambancœ nene, Ndjaba sœ dœ ayo waa lœ mara kœto dœ œrœ fœ azu para kœkœ dœ œtshœ lœsu œdœ dœ kœgbagbara osho nene. ⁶ Œ li adœke uzu e osho ndœ nœ dœ kœyindœrœ, kashe dœ sharapu nene, mbœrœ ayi sharapu sœ 6ata loko á yugu œ iwwi na tœncœ tœ osho kœ. ⁷ Uzu ataa gbege adœke œne œ gbœ œrœ bale 6a ndœ Gbozu nene. ⁸ Mbœrœ adœke gbetshelœ nœ ye sœsœ bale nene yé tshe kaka kpiri lœ awa nœ ye nene.

Ayi oyo dœ ayi kœgbœrœ

⁹ Kaka adœke gbolo nœ Ndjaba á tshe kœdœ ayi oyo donga tœ ye tœ œneke á Ndjaba œ ti she ga lafo, ¹⁰ yé tsheneke á sthe kœdœ ayi kœgbœrœ donga tœ ye tœ œneke á Ndjaba œ ku she ga ati ascœmœ.

Gbambance nene, œndœ ayi kœgbœrœ œ di nene mbœrœ tshe sœ bata aya œyœ tshelœ kpagagasho. ¹¹ Ɔlœ œ tœ vwege vwege, œ œrœ œyœnœ, ndœkœnœ œ yo ga ati yé modonœ œ ka. Awa bale bata anga œlœ bale ayi kœgbœrœ œ ndi bala lœ ama akwa nœ ye kœ.

Ndjaba vwavwa uzu ndœ kœmbœrœ ekperœ nene

¹² Uzu á tshe wusœ kœru lœsu ye lœ œgbœ o'o, œshe kœdœ uzu nœ yanga. Gbambance nene, manda kœma kœru lœsu nœ ye lœ œgbœ o'o, Ndjaba œ za soro fœ she bata œrœ tshangba akwa á tshe gumasœ nœ tœ kœto fœ endjeneke á endje yindœ ye.

¹³ Ɛ kœsœ adœke lœsu uzu vwa she ndœ kœmbœrœ ekperœ, adja tshe papa adœke: «Ndjaba dá vwa mœ ndœ nœ» nene. Ndjaba gbegbe tœ kœmbœrœ ekperœ nene yé tshe vwa vwa ndje uzu ndœ ekperœ nene. ¹⁴ Ogo nœ uzu dœ tœ ye dá mbœrœ adœke lœsu ye vwa she ga lœ ekperœ. ¹⁵ Manda kœgerœ ekpe ogonœ asœmœ, ekperœ œ wuta lœ nœ yé œ kœsœ adœke ekperœnœ gerœ yekane á kuzu œ wuta lœ nœ. ¹⁶ Ɛrœ bale fafara 'e dœ aaya mœ á mœ yindœ 'e waa asœke nene. ¹⁷ Ɔtshœ œrœ kœ á uzu œ gbœ gbambance to 6a lafo 6a ndœ Ndjaba ayi kœmbœrœ œlœ, yapu œdœ pe angerepe. Ba ndœ ye, tshe yayapatœ ye nene. Ba ndœ ye, aya ubu osho gugu nene. ¹⁸ Ndjaba yindœ nœ yeka á za soro fœ azœ dœ awa o'o ama ye á dœ adja o'o adœke azœ dœ azu utshunœ ugurutœ œrœ kœ á tshe mbœrœ.

Kœdji o'o ama Ndjaba œdœ kœza ga tœ akwa

¹⁹ E'e dœ aaya mœ á mœ yindœ 'e waa, 'e wusœ nœ kœ tœ ɔtshɔnœ adœke: Œ li adœke uzu dœ uzu vwara tœ koedji o'o kashe tœ koepa o'o katsha katsha dœ pe koeso ókó katsha katsha nene.

²⁰ Gbambanœ nene, uzu á tshe koesœ dœ ókó, tshe lili tœ koembœrœ œneke á sœ ndjii tœ ala Ndjaba nene. ²¹ Atamœ, 'e katœ œrœ tshula dœ pe ndje koembœrœ ekperœ kœ ti, yé œ yindœ o'o á Ndjaba za fœ 'e dœ ɔmɔ lœsu. Gbambanœ nene, o'onœ li tœ koeshe 'e.

²² Œ li adœke 'e za o'o ama Ndjaba ga tœ akwa, gbetshelœ nœ 'e vwavwa 'e kolœ ndœ koedjidji nene. ²³ Gbambanœ nene, œdœ uzu koedji o'o ama Ndjaba, á kœzaza ga tœ akwa nene, tshe sœ ɓata uzu á tshe sœ kœwu tshatshu ye ɓa la wushiri. ²⁴ Yé manda kœwu tshatshu ye, tshe gitœ ye yé œndœ tshatshu ye á tshe wu má ro she ye.

²⁵ Kashe œdœ uzu kœza awa akwa nœ Ndjaba á li tœ kœvwara uzu lœ kángá, á yindœ nœ dœ lœsu bale, œdœ œndœnœ kœroro she nene á tshe koesœ koedji tœnœ á sœ kœza ga tœ akwa, uzunœ asœmœ œ sœ dœ yanga lœ œrœ nœ ye para kœkœ.

²⁶ Œdœ anga uzu kœgbe adœke œne kœdœ ayi kœdonga Ndjaba, á kœwuwusœ kœgbœndœ ama ye nene, gbetshelœ nœ ye sœ tœ kœfara she gbambanœ. Kœdonga Ndjaba nœ ye sœ gbambanœ.

²⁷ Œrœ á Aba azœ dœ Ndjaba yindœ nœ adœke uzu mbœrœ tœ kœdonga œne dœ ɔtshɔnœ dœke: kœgbe dœ ayasuru dœ ayashe koya lœ oyo nœ endje, œdœ ndje pe kœgbœndœ undu ye lœ ekperœ tshapashœnœ asœke kœ.

Adja 'e keke azu ndœ tshatshu endje nene

¹ Aaya mœ, œ kœsœ adœke 'e sœ dœ kœyindœrœ ga ndœ Gbozu nœ azœ dœ Yisu Kristu á tshe sœ lœ mokɔ, adja 'e keke azu ndœ kœwu tshatshu endje nene. ² 'E gbe dœ o'o asœke kane. Œdœ uzu bale kœverœ œrœ kane asœ dœ ɔrœ, á verœ ɔtshɔ lœba á li ga tœ œsœ ngbɔtœ nœ 'e, á anga uzu neke á tshe kœdœ ayi oyo kœverœ agba lœba á li ndje dœ toenœ, ³ œ kœsœ adœke 'e lisœ ayi kœverœ ɔtshɔ lœbanœ, á pa fœ she adœke: «Œbœ á bœ sœ ke, sœ ga ati kpœke ga tœ ɔtshɔ osho asœke», yé á kœpa fœ ayi oyonœ adœke: «Œbœ asœke, ka dœ ada zœ ba e», too ndje «sœ ga ati, ga tœ ɔshɔ ba tœ osho á mœ ko ada mœ tɔ ga tœ nœ», ⁴ œneke á 'e mbœrœ ascœmœ má adœke 'e sœ kœwu tshatshu azu, yé 'e wuta b̄ata azu kœwa o'o á endje wa ngbanga dœ ekpe gbetshelœ.

⁵ E'e dœ aaya mœ á mœ yindœ 'e waa, 'e dji mœ kane. Ndjaba ke ayi oyo pa ɔshɔ adœke endje sœ tœ ayi kœgbœrœ lœ kœyindœrœ ga ndœ Yisu yeka á endje kœli ga lœ ogo gbozu á Ndjaba pandœ nœ adœke, œne za fœ azu á endje yindœ œne. ⁶ Kashe e'e, 'e wuwu ayi oyo lœ ala 'e gbambanœ nene. Azu adœ dá sœ kœmbœrœ agbɔ œrœ dœ kumu 'e a? Adœ dá sœ kœna dœ 'e ga utshu ayi kœwa ngbanga a? Œ dœdœ ayi kœgbœrœ nene a? ⁷ Œ dœdœ kolœ endje dá sœ kœndi ɔtshɔ i'iri á Ndjaba za ga pa e'e nene a?

⁸ Adja 'e sœ kœmbœrœ dœ ɔtshɔnœ œdœ 'e kœsœ kœza awa akwa nœ Gbozu Ndjaba ga tœ akwa. Awa akwanœ á Buku nœ Ndjaba œ pa toenœ adœke: «Yindœ yanga zœ b̄ata á bœ yindoetœ zœ dœ tœ zœ.» ⁹ Kashe œ kœsœ adœke 'e ke azu mbœrœ kœwu tshatshu endje, 'e sœ kœmbœrœ

ekperœ. Ataa, awa akwa nœ Ndjaba yisœ nœ adœke 'e te dœ o'o ye. ¹⁰ Yé uzu á tshe kœza awa akwanœ djigi ga tœ akwa, á kœkatœ anganœ bale, tshe te dœ tœnœ para kœkœ ye. ¹¹ Gbambanœ nene, uzu á tshe pa adœke: «Adja papara awo uzu too akœ uzu nene», pa ndje adœke: «Adja bœ wowo uzu nene.» Œ kœsœ adœke bœ papara awo uzu too akœ uzu nene, kashe bœ kœwo uzu, bœ te dœ awa akwa nœ Ndjaba para kœkœ.

¹² 'E pa o'o, 'e mbœrœtœ 'e b̄ata azu á Ndjaba œ wa ngbanga pa endje liaka awa akwanœ á vvara azœ lœ ekperœ. ¹³ Gbambanœ nene, Ndjaba œ wu oyo nene œ kœsœ adœke tshe wa ngbanga pa uzu á tshe wuwu ndje oyo azu nene. Kashe kœwu oyo azu ropa kœwa ngbanga ye.

Kœyindœrœ œdœ ɔtshœ akwa

¹⁴ Aaya mœ, œ kœsœ adœke anga uzu pa adœke œne sœ dœ kœyindœrœ ga ndœ Ndjaba, á tshe kœembœmbœrœ ɔtshœ akwa nene, ádá kœyindœrœ nœ ye sœ zœ dœmœ a? Yé kœyindœrœnœ asœmœ œ she má she kotoo? ¹⁵ Œ kœsœ adœke anga aya 'e too yingœ 'e, á tshe kœgugu dœ lœba kœverœ ga tœ ye nene, too ndje dœ rœgo kœzi ɔlœ dœ ɔlœ nene, ¹⁶ á anga uzu bale ugurutœ e'e kœpa fœ endje adœke: «'E verœ lœba izi yé œ gu yé œ zi œrœ dœ ɔtshœnœ», kashe 'e toto œrœ á endje gbe dœ tœnœ fœ endje nene, ataa ádá o'onœ á 'e pa sœ zœ dœmœ a? ¹⁷ Œ sœ ndje awa bale mbœrœ kœyindœrœ ga ndœ Ndjaba. Gbambanœ nene, œ kœsœ adœke uzu sœ dœ kœyindœrœ, kashe tshe kœembœmbœrœ ɔtshœ akwa nene, kœyindœrœ nœ ye tshu ye.

¹⁸ Kashe ɔ̄ kɔ̄sɔ̄ adɔ̄eke anga uzu pa adɔ̄eke: «Ɛ̄bɔ̄e á bɔ̄e sɔ̄e ke, sɔ̄e dɔ̄e kɔ̄eyindɔ̄erɔ̄e, yé mɔ̄e mbɔ̄erɔ̄e akwa», mɔ̄e gi fɔ̄e she adɔ̄eke: «Ma fɔ̄e mɔ̄e mara á uzu li kɔ̄sɔ̄e dɔ̄e kɔ̄eyindɔ̄erɔ̄e ga ndɔ̄e Ndjaba á kɔ̄egugu dɔ̄e akwa nene, ataa lɔ̄e awa akwa nɔ̄e mɔ̄e, mɔ̄e ma mara á mɔ̄e sɔ̄e dɔ̄e kɔ̄eyindɔ̄erɔ̄e ga ndɔ̄e Ndjaba fɔ̄e bɔ̄e.» ¹⁹ Bɔ̄e wusɔ̄e nɔ̄e adɔ̄eke Ndjaba sɔ̄e tshebabale? Tɔ̄e ɔ̄tshɔ̄nɔ̄e. Kashe ekpe ishiri wu ndje sɔ̄e nɔ̄e atamɔ̄e, yé endje de gbara gbara dɔ̄e awa.

²⁰ Bɔ̄e gugu dɔ̄e kɔ̄ewusɔ̄erɔ̄e nene. Bɔ̄e yindɔ̄e nɔ̄e adɔ̄eke mɔ̄e ma fɔ̄e bɔ̄e adɔ̄eke kɔ̄eyindɔ̄erɔ̄e á gugu dɔ̄e akwa nene sɔ̄e gbambanɔ̄e a? ²¹ Ata azɔ̄e dɔ̄e Abrayamo wuta lima ɔ̄tshɔ̄ uzu tɔ̄e ala Ndjaba mbɔ̄erɔ̄e kɔ̄embɔ̄erɔ̄e ɔ̄tshɔ̄ akwa, á mbɔ̄erɔ̄e adɔ̄eke tshe yi lima ndɔ̄e kɔ̄eza gbolo nɔ̄e ye Isaka tɔ̄e tokóró fɔ̄e Ndjaba. ²² Wusɔ̄e nɔ̄e adɔ̄eke kɔ̄eyindɔ̄erɔ̄e ɔ̄edɔ̄e akwa nɔ̄e ye na lima awa bale: kɔ̄eyindɔ̄erɔ̄e nɔ̄e ye wuta dɔ̄e ɔ̄tshɔ̄nɔ̄e mbɔ̄erɔ̄e akwa á tshe mbɔ̄erɔ̄e. ²³ O'onɔ̄e mbɔ̄erɔ̄etɔ̄e ye b̄ata á Buku nɔ̄e Ndjaba pa adɔ̄eke: «Abrayamo yindɔ̄e o'o ama Ndjaba yé mbɔ̄erɔ̄e tɔ̄enɔ̄e ataa, Ndjaba wu she tɔ̄e uzu á tshe sɔ̄e ndjii.» Mbɔ̄erɔ̄e tɔ̄enɔ̄e atamɔ̄e, Ndjaba e she adɔ̄eke yanga ɔ̄ene. ²⁴ 'E wusɔ̄e nɔ̄e adɔ̄eke, uzu ɔ̄e wuta ndjii tɔ̄e ala Ndjaba mbɔ̄erɔ̄e kɔ̄embɔ̄erɔ̄e ɔ̄tshɔ̄ akwa, kashe ɔ̄e sɔ̄esɔ̄e kolɔ̄e mbɔ̄erɔ̄e kɔ̄eyindɔ̄erɔ̄e bale nene.

²⁵ Ɛ̄ sɔ̄e ndje awa bale tɔ̄e upu nɔ̄e Rahabe yashe gu ga ati b̄a lɔ̄e Yeriko. Ɛ̄ dɔ̄édɔ̄é mbɔ̄erɔ̄e akwa nɔ̄e ye dá tshe wuta lima uzu ndjii tɔ̄e ala Ndjaba na a? Tshe za lima osho kɔ̄sɔ̄e fɔ̄e ayi avwa nɔ̄e Ayuda, á ko endje kpa wuta tɔ̄enɔ̄e dɔ̄e angbi awa. ²⁶ Bata uzu kɔ̄ewuwu nene, tshe tshu ye, awa

bale œdœe kœyindœerœe nœe uzu kœvwavwa she ndœe kœemboerœe akwa nene, kœyindœerœe nœe tshu ndje ye.

3

Kœgbœndœe tima azœe

¹ Aaya mœe, adja azu ndjoro ugurutœe e'e yiyindœe nœe adœeke œene te aayi kœeyisœerœe nene. Gbambœne nene, Ndjaba œe wa bala œgbœ ngbanga pa azœe dœe ayi kœeyisœerœe, kœeropa œenœe udu anga azu. ² Azœe kœ, a sœe kœeyo tœenœe œœ dœe œœ. Œ kœesœe adœeke uzu mboerœe ekperœe lœe o'o á tshe pa nene, uzunœe asœemœe kœedœe œtshœ uzu tako. Tshe li ndje kœesœe tœe gbozu tshapa undu ye kœ. ³ A ko yarakowo ga lœe ama ambarata adœeke endje dji azœe, yé a yœrœ endje adœeke endje na tœe awa á a yindœe nœe. ⁴ 'E gbe ndje dœe masuwa: œe sœe tœe egerœenœe gbaa, œdœe ndje ndavuru yugu sœemœe á vwi masuwœnœe gbaa, ayi kœegbota tœenœe œe turu kolœe tœe aya yindœenœe teasho yekane á fa masuwœnœe ngoro ngoro ngoro ga tœe osho á tshe gbe kœefa ga tœe nœe. ⁵ Awa bale dœe tima azœe: œetœenœe kœedœe aya œerœe teasho lœe undu uzu, yé œe sœe kœemboerœe ko ogboro œerœe.

'E gbe dœe aya owo teasho á tetœe egerœe gusu, yé gusunœe œe ju kpa. ⁶ Tima kœedœe œerœe kote uzu á sœe œata owo. Œtœenœe kœedœe anda ekperœe. Œ ndi undu azœe dœe uburu yé œe tshi œata owo lifelo. Œ ju uzu kœeto œa tœe kœezu she œerrr kpa ga tœe kuzu ye.

⁷ Uzu kœ mboerœe adœeke œene dœe gbozu tshapa mara agea kœ, agea gusu dœe pe ayanu, dœe agea á endje œrœ tœe œshœ, dœe ageatshalangu, yé endje

dji she. ⁸ Kashe uzu bale lili tœ kœsœ tœ gbozu tshapa tima ye nene. Tœncœ kœdcœ ekpercœ á uzu lili kœtepa nœ pa ɔshɔ nene, œ suusu dœ ekpe ɔyɔ tœ kœwo azu.

⁹ A donga Gbozu á tshe dœ Aba azœ dœ tima azœ, yé œ darandœ azu, á Ndjaba mbœrcœ endje ɓata ishiri ye dœ tœ ye, kolœ dœ tima bale ascœmœ.

¹⁰ ɔtshɔ o'o kœdonga dœ Ndjaba ndje dœ ekpe o'o kœedarandœ azu wuta kɔ kolœ ama azœ. Aaya mœ, œ lili adœke œrcœ atake mbœrcœtœ ye nene.

¹¹ Adja ɔtshɔ ungu dœ ekpe ungu wuta ɓa lima lœ ogoro bale a? ¹² Aaya mœ, ɔyɔ fige zu ele olive yeka œdcœ ɔyɔ vinu á zu ele fige ma? Awa bale ungu kœndjoondjo wuwuta lœ ogoro bale dœ ungu ingbiri nene.

Kœwusœtœ á to ɓa ndœ Ndjaba

¹³ Ɛdcœ ugurutœ 'e kɔ kœdcœ uzu kœwusœtœ œdcœ kœwusœrcœ a? Kaka tshe yisœ nœ lœ awa kœmatœ ye tœ uzu nœ ɔtshɔ ɔtshɔ yé œ mbœrcœ akwa nœ ye para kɔkɔ dœ ɔmɔ lœsu œdcœ pe kœwusœrcœ.

¹⁴ Kashe, 'e kœsœ dœ gbetshelœ kœropa anga 'e, á lœsu 'e kœsu dœ ekpe úkú, adja 'e koko ombo ga tœ 'e nene yé œ pa wala dœ i'iri adja o'o nene.

¹⁵ Mara kœwusœtœncœ ascœke toto ɓa ndœ Ndjaba nene, œ dœ kœwusœtœ tshapashɔ nœ ascœke, kœwusœtœ nœ azu, kœwusœtœ á to lœ ekpe ishiri.

¹⁶ Gbambancœ nene, úkú œdcœ pe kœko ombo ga tœ azu dá sœ kœzu djingili œdcœ pe ala ekpercœ kɔ. ¹⁷ Kashe uzu á tshe sœ dœ kœwusœtœ á to ɓa ndœ Ndjaba, tshe kœdcœ uzu nœ œyerœ lœsu, tshe bœbœrcœtœ ye nene, tshe sœ dœ ɔtshɔ lœsu, œ sœ ndje dœ lœsu nœ kœdji azu, tshe dœ uzu nœ kœwu oyo angancœ. Tshe kœdcœ uzu nœ kœmbœrcœ ɔtshɔ

akwa, uzu nœ kœwu tshatshu azu nene yé tshe dœdœ wulapatsho nene. ¹⁸ Azu neke á ndje yindœ kœsœ gee, endje lœ b̄ata azu kœdjo kindi á endje gi kœsœ gee dji kpata indiri endje yé ngwarœ á endje r̄o kœdœ soro á sœ ndjii.

4

Kœyindœ tshapasho kœdœ kœyiangba Ndjaba

¹ E bœrœ œdœ pe koshe ugurutœ 'e to kpœta a? Ascœmœ k̄o to lœ ogo nœ e'e dœ tœ 'e á sœ kœdutœ endje lœ gbetshelœ nœ 'e ascœmœ nene a? ² 'E sœ dœ ogo kœgb̄o œrœ kashe 'e gb̄o nene yé 'e wuta ayi kœwo azu. 'E sœ dœ úkú mbœrœ œrœ ndjoro yé b̄ata á 'e sœsœ kœgb̄o œrœnœ nene, 'e fa ga lœ koshe. 'E gb̄agb̄o œrœ á 'e sœ kœpara nene mbœrœ á 'e ee osho ndœ nœ ga ndœ Ndjaba nene. ³ E kœsœ adœke 'e e osho ndœ nœ ga ndœ Ndjaba, 'e gb̄o nene mbœrœ á 'e sœ kœ'e osho nœ dœ ekpe gbetshelœ; gbambanœ nene, 'e e osho ndœ œrœ k̄o mbœrœ ogo undu 'e dœ tœ 'e. ⁴ 'E sœ kœfara Ndjaba, 'e fatœ 'e b̄ata ayashe angba. 'E wuwusœ nœ nene adœke kœyindœ tshapasho nœ asœke kœdœ kœyiangba Ndjaba a? Úzu á tshe kœyindœ tshapasho asœke, tshe wuta ngbewo ayingba Ndjaba. ⁵ Buku nœ Ndjaba pa adœke: «Ndjaba sœ dœ úkú waa mbœrœ ishiri á tshe za ga lœ azœ.» 'E gbe adœke o'onœ ascœmœ wuta gbambanœ a? ⁶ Kashe Ndjaba sœ dœ otsho l̄asu ga ndœ azœ kœropa nœ, gbambanœ nene Buku nœ ye pa adœke:

«Ndjaba vwaratœ ye tœ ayenḡo egerœ kumu,

kashe tshe sœ dœ ɔtshɔ lɔsu ga ndœ endjeneke á endje zatœ endje ga ati.»

⁷ Atamœ, 'e zatœ 'e ga tœ o'o ama Ndjaba, œ vwaratœ 'e tœ Satana á tshe kœgitœ ye tœ 'e lœ ingirinœ. ⁸ 'E gitœ 'e ndo dœ Ndjaba yeka á tshe kœgitœ ye ndje ndœ 'e. E'e dœ azu kœmbœrœ ekperœ, 'e yapa ɔtshɔ 'e. E'e á 'e sœ dœ lɔsu bisha bisha, 'e mbœrœ adœke 'e wuta dœ lɔsu bale. ⁹ 'E yindœ nœ adœke 'e dœ azu oyo, 'e ki. 'E katœ kœmɔtœ 'e yé œ ki dœ ngola. 'E katœ kœsœ dœ yanga kashe 'e sœ dœ oyo. ¹⁰ 'E zatœ 'e ga ati utshu Gbozu yeka á tshe kœti 'e ga lafo.

Wawa ngbanga pa yanga zœ nene

¹¹ Aaya, 'e papa ekpe o'o goro œsœ anga 'e nene. Uzu tsheneke á tshe kœpa ekpe o'o goro œsœ yanganœ too ndje á kœwa ngbanga pa yanganœ, œ sœ ɓata tshe pa ekpe o'o ga tœ awa akwa nœ Ndjaba too ndje tshe wa ngbanga pa nœ. Œdœ ɓœ kœwa ngbanga pa awa akwa, ɓœ kœdœ ayi kœwa ngbanga pa nœ kashe ɓœ dœdœ ayi kœza ga tœ akwa nene. ¹² Gbambanœ nene, Ndjaba bale dá dœ ayi kœza awa akwa dœ pe ayi kœwa ngbanga, œshe dá li kœshe azu too kœwo endje. Kashe œɓœ kœdœ dœ yekane á kœwa ngbanga pa yanga zœ a?

'E katœ kœdonga tœ 'e dœ tœ 'e

¹³ 'E dji mœ dœ ɔtshɔnœ, e'e dœ azu á 'e pa adœke: «Kpœsheke too ɓa mbatsha 'a na ɓa lakpi asœke, 'a lo ɓa zœ ngbugu bale, 'a ka œrœ nœ 'a yé 'a gbɔ ngendja.» ¹⁴ Andaa 'e wuwusœ œrœ neke á wuta ga tœ e'e ɓa mbatsha nene. 'E sœ ɓata ngawo á da yé œndœnœ œ di nene yeka á yiwa. ¹⁵ 'E li má kœpa adœke: «Œ kœsœ adœke Gbozu yindœ

nœ, á 'a kœsœpe dœ soro, 'a mbœerœ œerœ neke, too ndje œeneke asœke.» ¹⁶ Kashe ngɔngɔ asœ, 'e sœ kœdonga tœ 'e tœ œerœ á 'e gbe tœ kœembœerœ tœnœ. Kœdongatœsho kɔ nœ mara asœke sœ tœ ekpœnœ. ¹⁷ Atamœ, uzu á tshe wusœ kœembœerœ ɔtshœrœ á yiyindœ kœembœerœ tœnœ nene, sœ kœembœerœ ekperœ.

5

O'o tœ upu nœ aayi kœgbœrœ

¹ 'E dji mœ dœ ɔtshœnœ, e'e dœ ayi kœgbœrœ: ngɔngɔ asœ 'e ki, 'e sa rawa mbœerœ oyo á sœ kœekate 'e! ² Œerœ nœ 'e á 'e gbɔ fu yé akɔkɔ zi lœba nœ 'e ye. ³ Œrœ nœ 'e dœ pe kowo nœ 'e ko ngbandji. Ngbandjinœ má fœ 'e adœeke 'e ndo tœ kœsho 'e dœ owo. 'E ngbɔɔa kœgbœrœ ndjoro mbœerœ e'e dœ tœ 'e, andaa kœeka tshapashœnœ asœke ndo ye. ⁴ 'E wu œerœ tshangba akwa kindi á ayi akwa nœ e'e mbœerœ fœ 'e á 'e vwaratœ 'e kœeko fœ endje. Œ sœsœ ndjii nene! 'E dji mara á endje sœ kœeki tœnœ yé Gbozu á tshe sœ dœ gbɔgbɔ kɔ dji iki endje. ⁵ 'E gbɔ œerœ waa lœ soro 'e pa ɔshɔ yé 'e mbœerœ œeneke á lœsu 'e yindœ nœ. 'E wuta ɔata ayarœ ojoro á endje gbœndœ endje tœ kœewo endje. ⁶ 'E wa ɔgbɔ ngbanga pa azu, 'e wo endjeneke á endje sœ ndjii tœ ala Ndjaba yé endje vwavwaratœ endje nene.

Kœeru lœsu

⁷ Atamœ aaya, 'e sœ dœ kœeru lœsu œerrr ga tœ kœekwa Gbozu Yisu. 'E gbe dœ kœeru lœsu nœ ayi kœedjo kindi: manda kœeni ali yavuru, tshe tœrɔ kindi nœ ye. Tshe kate anga yavuru œerrr ga tœ

anga osho mbœrœ kœzi ngwarœ kindi nœ ye. ⁸ E'e ndje awa bale, œ li adœke 'e sœ dœ kœru lœsu, œ shi gbi tœ lœsu 'e; gbambanœ nene, lœkœ kœkwa Gbozu ndo ye. ⁹ Aaya, 'e pupulœma 'e ugurutœ 'e tœ upu nœ anga 'e nene mbœrœ á endje kœwawa ngbanga pa 'e nene. 'E wu: ayi kœwa ngbanga ka lœ talamanda. ¹⁰ Aaya, 'e mbœrœ mara œrœ nœ aayi kœgbara o'o á endje sœ lima kœpa o'o dœ i'iri Gbozu: mara á endje sœ liya kœru lœsu endje lœ œgbœ o'o á sœ lima kœna ga ndœ endje. ¹¹ 'E wu: a e endje azu yanga mbœrœ kœru lœsu nœ endje. 'E dji o'o tœ upu kœshi gbi nœ Yobo yé 'e wu œneke á Gbozu mbœrœ fœ she manda nœ; gbambanœ nene, Gbozu sœ lima dœ ugu lœsu œdœ pe lœsu nœ kœwu oyo.

¹² Kœropa nœ kœ, aaya mœ, adja 'e wawa igi 'e ndje dœ i'iri Ndjaba nene, too dœ i'iri uzu nene, too ndje dœ i'iri anga œrœ bale nene. Kaka adœke 'e le «Æ» œ kœsœ adœke 'e yindœ o'onœ. Á 'e kœle «œœ» œ sœ adœke 'e vwaratœ 'e tœ o'onœ mbœrœ adœke 'e tete dœ o'o utshu Ndjaba nene.

Kœki fœ Ndjaba

¹³ Æ kœsœ adœke anga uzu bale ugurutœ 'e sœ kœwu oyo, tshe ki ga ndœ Ndjaba. Á œ kœsœ adœke tshe kœsœ dœ yanga, tshe donga Ndjaba. ¹⁴ Æ kœsœ adœke anga uzu bale ugurutœ 'e sœ dœ kœba, tshe e agbozu Ikrizia, yé endje ki fœ Ndjaba tœ ye manda kœta kada ga tœ ye dœ i'iri Gbozu. ¹⁵ Kœki fœ Ndjaba dœ kœyindœrœ œ she uzu lœ kœba. Gbozu kpa to gbœgbœ fœ she œ iwwi she ga lafo yé œdœ tshe kœmbœrœ ekperœ, Ndjaba œ djerœndœ nœ. ¹⁶ Atamœ, œ li adœke 'e pandœ

ekperœ nœ 'e uzu dœ uzu fœ yanga nœ, 'e ki fœ Ndjaba uzu dœ uzu mbœœœ yanga nœ yekane á 'e kœshe. Gbambanœ nene, ákpálá ìki nœ uzu á tshe sœ ndjii fœ Ndjaba li kœmbœœœ egerœ akwa. ¹⁷ Eliya kœdœ lima uzu ßata azœ. Tshe ki fœ Ndjaba dœ lœsu ye bale adœke, yavuru nini nene, yé œ mbœœœ ngbugu votœ dœ yapu mindu dœ amanœ bale, yavuru nini pa œshœ nene. ¹⁸ Manda nœ, tshe kpa ki fœ Ndjaba, ngbewo yavuru ni, yé ele œyœ ko pa œshœ.

¹⁹ Aaya, œdœ uzu bale ugurutœ 'e kœdji awa, yé anga uzu kœgi she ga tœ awa, ²⁰'e wusœ nœ adœke uzunœ á tshe gi ayi kœmbœœœ ekperœ lœ ekpe awa, she ayanœ yé Ndjaba œ djerœndœ ukpulu ekperœ nœ ye á tshe mbœœœ ascœmœ.

TAF0 AYO
The New Testament in the Manumanaw languieg of
Myanmar

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc. and ACOTBA-SUBO

Language: Manumanaw

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 12 Feb 2024

40e3c5cb-c2ea-5cf8-8a40-4c6f77a45343